

KOMPAKT

Themenabend für Großeltern

**GEORGMARIENHÜTTE.** „Kinder lieben Großeltern“, heißt ein Themenabend, den die Kolpingsfamilie Oesede am Dienstag, 14. Februar, um 19.30 Uhr im Sportraum des Kindergartens St. Michael veranstaltet. Was Oma und Opa für ihre Enkelkinder tun, welche Bedeutung sie haben und welche Rolle sie einnehmen, kann dort mit der Sozialpädagogin Luise Moß diskutiert werden. Denn es ist eine ganz besondere Freundschaft: Kinder lieben Großeltern. Doch wie sollen sich diese verhalten? Verhatscheln, einmischen oder raushalten? Oma und Opa nehmen heute ganz unterschiedlich Anteil am Leben ihrer Enkel. Fast immer haben sie eine prägende Rolle, die auch zu Konflikten führen kann.

KURZ NOTIERT

Nur für Mädchen

**HILTER.** „Nur für Mädchen“, lautet das Motto am Donnerstag, 16. Februar, zwischen 16.30 und 18.30 Uhr im Gemeindezentrum der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde am Kirchplatz 4 in Hilter.

Andacht

**HILTER.** Eine Andacht im Kastanienhof Hilter beginnt am Mittwoch, 15. Februar, um 16 Uhr.

# Borgloher Schulaula soll schöner werden

## Ausschuss befürwortet auch Sonnenschutz für Süderbergschule

Die Aula der Oberschule in Hilter-Borgloh soll attraktiver werden. In seiner ersten Sitzung bewilligte der neu zusammengesetzte Schulausschuss die nötigen Mittel für die Umgestaltung, die sich auf drei Jahre verteilen sollen.

Von Petra Ropers

**HILTER.** Nicht länger nur ein Durchgangsraum auf dem Weg zu den Klassenzimmern, sondern ein Raum mit Aufenthaltsqualität: Mit diesem Ziel soll nach und nach eine Umgestaltung der Aula erfolgen. Eine angemessene Präsentation von Schülerarbeiten ist dabei ebenso ange-dacht wie eine Sitzzecke und mobile Trennelemente zur Auflockerung. Die geschätzten Gesamtkosten von rund 24.000 Euro verteilen sich nach dem einstimmigen Willen des Ausschusses auf das laufende und die beiden kommenden Haushaltsjahre.

Bewilligt wurden für die Oberschule auch Activboards (digitale Tafeln) für zwei weitere Klassenräume sowie die nötige Ausstattung für die neuen Räume der Schulsozialarbeiterin und der Beratungslehrerin. Einzig die zentrale Gasversorgung, die mit 25.000 Euro seit Jahren auf der Wunschliste der Schule steht, bleibt weiterhin offen. Für



Die Aula der Oberschule Hilter in Borgloh soll für rund 24.000 Euro umgestaltet werden.

Foto: Jörn Martens

Schulleiterin Heike Oberkötter ein Posten, der zu verschmerzen ist: „Ich bin auch schon wunschlos glücklich.“

Durchweg unstrittig waren auch die Anträge von Süderbergschule und Grundschule Wellendorf. Große Fenster sorgen für schöne, lichtdurchflutete Räume. Doch in der Süderbergschule hat dieser Pluspunkt auch einen eklatanten Nachteil. Denn im Musik-

raum wie auch in den nach Süden ausgerichteten Räumen staut sich im Sommer geradezu tropische Hitze. Eine von außen angebrachte Beschattungsanlage soll deshalb in Musikraum, drei Klassenräumen, Lehrerzimmer, Schulleiterbüro und Elternsprechzimmer Wärme und grelle Sonne abhalten. Die nötigen Mittel in Höhe von 22.500 Euro bewilligte der Schulausschuss verteilt auf drei Jahre.

In der Grundschule Wellendorf sollen für 5100 Euro in vier Klassenräumen die bereits 30 Jahre alten Gardinen ersetzt werden – nicht nur der Optik wegen, sondern vor allem für einen besseren Sonnenschutz. Zudem erhält die Schule ein Namensschild. Der Förderverein darf auf einen Zuschuss von 1000 Euro für die Ergänzung des Klettergerüsts hoffen. Keiner Beratung bedurfte

der Antrag der Grundschule Borgloh auf Unterstützung des Ganztagsbetriebes. Die dafür angesetzten 5000 Euro sind ohnehin schon im Haushalt veranschlagt. Der sieht für die Schulen über die zusätzlich bewilligten Mittel hinaus ein frei verfügbares Budget vor, das sich neben einem Grundbetrag und einem – bis 2016 getrennt ausgewiesenen – Betrag für kleinere Investitionen auch durch ei-

ne an den Schülerzahlen orientierte Pauschale berechnet.

Zwar steigt diese Pauschale jährlich um einen Euro pro Schüler an. Gleichzeitig sind jedoch die Schülerzahlen seit 2009 zum Teil deutlich gesunken. Die einzige Ausnahme bildet die Grundschule Wellendorf, die mit derzeit 92 zum Vergleichsjahr 2009 nur drei Schüler verlor. Vom Budget der Schulen unabhängig ist derzeit der Aufwand für die Inklusion. Der Schulausschuss habe sich in der vergangenen Legislaturperiode dafür ausgesprochen, alle notwendigen Maßnahmen aus dem allgemeinen Haushalt zu bestreiten, erinnerte Kammerer Bastian Sommer. Bislang beschränkt sich der Investitionsbedarf allerdings auf den Einbau von Akustikdecken und die Anschaffung von Dokumentenkameras.

Gut gelaunt und in großer inhaltlicher Übereinstimmung brachte der neue Schulausschuss seine erste Sitzung hinter sich. Einen Dank richtete während der Bürgerfragestunde die langjährige Vorsitzende Christiane Rottmann an ihre ehemaligen Ausschusskollegen: „Wir hatten immer ein tolles Miteinander und eine gute Gesprächskultur. Das ist nicht selbstverständlich.“

**Mehr aus Hilter**  
lesen Sie im Netz auf  
noz.de/hilter

## Reise in den Norden Polens geplant

### Mit der Deutsch-Polnischen Gesellschaft der Region Osnabrück unterwegs im Mai

**DISSEN.** „Lernen Sie Polens Norden kennen!“ Dazu ruft die Deutsch-Polnische Gesellschaft der Region Osnabrück auf, die seit mehr als zwanzig Jahren intensive Kontakte vor allem nach Warschau, Schlesien, Pommern und in die Region Ermland-Masuren pflegt, wo der Landkreis Osnabrück und viele im Landkreis partnerschaftliche Beziehungen unterhalten.

Den Teilnehmern werden touristische und geschichtliche Höhepunkte nahegebracht. Großen Raum nehmen auch Diskussionen und Begegnungen mit der Bevölkerung ein. Vom 14. bis 21. Mai geht es nach Nordpolen über Schwiebus/Swiebodzin mit der höchsten Christ-Königs-Statue der Welt (6 Meter höher als Rio) nach Posen. Der Weg führt weiter nach Thorn mit

seinen grandiosen Gebäuden aus der Backsteingotik bis nach Allenstein.

Dort sind ein „Ermland-Abend mit Freunden“ und eine „Masurische Hochzeit“ geplant sowie Besuche der Wallfahrtskirchen von Hl. Linde und Dietrichswalde oder Fahrten auf dem Spirdingsee und dem Oberlandkanal.

In der Marienburg wird die Zeit der Deutsch-Ritter lebendig. Welch vielfältige Ge-

sichte Danzig mit seinen Prachtbauten aus der Hanse erlebt hat, wird im neuen Europäischen Zentrum der Solidarnosc deutlich. Über Kolberg und Stettin geht es dann weiter nach Berlin.

Info und Reisebeschreibungen bei Gerd Maibauer – Tel. 0541/72215, maibauer.g.a@t-online.de, und Irmgard Vogelsang, Tel. 05407/860666, info@irmgardvogelsang.de

## Erholam schlafen mit der passenden Matratze

### Falsche Schlafkultur

Schlafstörungen und Rückenschmerzen sind zu ernstesten Volkskrankheiten geworden. Den zunehmenden Belastungen des Alltags steht offensichtlich nicht mehr das ausreichende Maß an Erholung gegenüber. Erkenntnisse der Schlafforschung zeigen, dass die Ursache hierfür meist in einer falschen, meist zu festen Matratze zu finden ist.

### Am Morgen nicht erholt ...

Wird der Körper während der Nacht nicht in seiner anatomisch natürlichen Haltung gelagert, entstehen Druckeinwirkungen auf Nervenbahnen. Der Körper schützt sich, indem er die Liegeposition immer wieder wechselt. Dabei wird der Tiefschlaf unterbrochen, was eine Regenerationseinbuße nach sich zieht.



... und der Rücken schmerzt  
Man meint zwar, durchgeschlafen zu haben, fühlt sich am Morgen jedoch nicht ausreichend erholt. Obendrein schmerzt der Rücken und ganze Muskelgruppen sind verspannt.

Hilfe durch Liege-Simulator  
Hilfe erhält man nun bei SchlafOptimal Osnabrück. Dort kann man sich an einem vom Institut Proschlaf des Ärztzentrums SM Salzburg entwickelten Liegesimulator

kostenfrei testen lassen, um die zum eigenen Körper ergonomisch passende Matratze und das ebenso optimale Kopfkissen zu finden - mit dem Resultat, dass liegebedingte Rückenschmerzen schnell abklingen und der Schlaf erholsam und ungestört verläuft.

Die passende Matratze finden  
Unverbindliche Beratungen und Matratzenanpassungen können bei SchlafOptimal Osnabrück auf Termin vereinbart werden.



Zentrum für körpergerechte Matratzenanpassung Osnabrück  
Martinistr. 67 A, Termine unter 0541-40 72 60 48 - www.schlafoptimal.de

### Der Elsetaler

Reisen zu den schönsten Orten

<p><b>2 Tage Bonn/Rhein in Flammen</b> inkl. Abend-Schiffsf. „Rhein in Flammen“ 6.5.-7.5. HP 209,-</p> <p><b>3 Tage Maritim Berghotel Braunlage</b> mit Frühlingstanz der Volksmusik 28.4.-30.4./27.10.-29.10. HP ab 249,-</p> <p><b>4 Tage Limburg – die grünste Provinz Flanderns</b> 19.4.-22.4./3.8.-6.8. UF 325,-</p> <p><b>4 Tage Narzissenfest &amp; Frühlingzauber im Elsass</b> 7.4.-10.4. UF 359,-</p> <p><b>4 Tage Timmendorfer Strand</b> Maritim Club Hotel 28.4.-1.5. HP 329,-</p> <p><b>4 Tage Magische Kurbäder in Böhmen</b> Marienbad – Karlsbad – Kloster Tepl – Franzensbad 28.4.-1.5. HP 265,-</p> <p><b>5 Tage Triller Gastlichkeit in Imst</b> 1.4.-5.4./1.11.-5.11. HP/VP 379,-</p> <p><b>5 Tage Meran – Südtirol</b> 3.5.-7.5./28.6.-2.7. HP 449,-</p> <p><b>5 Tage Mirabellen und Kunst in Lothringen</b> 30.6.-4.7. HP 639,-</p> <p><b>5 Tage Insel Fehmarn z. Kennenlernen</b> 19.4.-23.4./18.10.-22.10. HP ab 399,-</p> <p><b>5 Tage Bodensee – Vorarlberg – Schwyz</b> 13.4.-17.4. HP 459,-</p> <p><b>6 Tage Frühlingserwachen am Gardasee</b> 4*-Hotel in Limone HP 379,-</p> <p><b>6 Tage Frühling im sonnigen Südtirol – Saisonöffnung –</b> im Hotel Ideal Park Leifers HP 515,-</p> <p><b>6 Tage Toskana ... zur Kamellenblüte im Frühling</b> 15.3.-20.3. HP 459,-</p> <p><b>7 Tage Perlen der Halbinsel Istrien</b> 17.4.-23.4. HP 455,-</p>	<p><b>3 Tage Miniprix Newcastle – die Perle Nordenglands</b> 31.3.-2.4./30.10.-1.11. HP 229,-</p> <p><b>7 Tage Rügen ... traumhafte Tage im Ostseebad Binz</b> 8.5.-14.5./12.6.-18.6. usw. HP ab 529,-</p> <p><b>7 Tage Norwegen – Gelrangerfjord</b> 30.5.-5.6. UF/HP 899,-</p> <p><b>8*/7 Tage Dalmatinische Klüste – Sibenik</b> 4*-Hotel Jure im Solaris Resort 22.4.-30.4. HP 499,-</p> <p><b>9 Tage Urlaubsträume am Gardasee</b> 4*-Hotel Maderno in Toscolano 25.4.-3.5./5.10.-13.10. HP 779,-</p> <p><b>9*/7 Tage Finale Ligure</b> Sonnenurlaub am Mittelmeer 5.5.-14.5./20.10.-29.10. HP 459,-</p> <p><b>10 Tage Kroatien – Sibenik</b> 30.5.-8.6. HP 799,-</p> <p><b>10 Tage Dalmatien</b> Montenegro – Dubrovnik – Zadar – Mostar – Sveti Stefan 15.5.-24.5. HP 828,-</p> <p><b>10 Tage Korsika und Sardinien</b> Insel-Rendezvous im Mittelmeer 15.5.-24.5. UF/HP 998,-</p> <p><b>10 Tage Zauberviel Italien</b> Rom – Capri – Amalfiküste – Sorrent – Pompeji – Florenz 9.5.-18.5./4.9.-13.9. usw. HP 859,-</p> <p><b>10 Tage Busreise</b> In den Frühling auf Mallorca – Inselparadies im Mittelmeer 15.5.-24.5. HP 1169,-</p>	<p>Heinz Hemminghaus GmbH &amp; Co. KG 32257 Bünde Imperialstr. 32 Tel. (0 52 23) 65 42 00 Bielefeld (gegenüber vom Hauptbhf.) Tel. (05 21) 17 70 03/04 www.elsetaler.de</p> <p><b>Reisetipp zur Saisonöffnung</b></p> <p><b>7 Tage Sonneninsel Usedom / Seebad Heringsdorf</b> Sie wohnen im Hotel See-Eck gegenüber der Seebücke mit Frühstücksbuffet, Abendessen, inkl.: Ausflug Wasserschoß Mellenthin inkl. Brauhaus-Teller, Ausflug Insel Wollin, Ausflug Usedom-Rundfahrt, Besuch Rostock, Besuch Schwerin mit Stadtführung 13.3.-19.3. (kein Einzelzimmer-Zuschlag) HP 479,-</p>
---	--	--

\* Preise p. P. DZ, viele Leistungen sind bereits im Preis enthalten – Fordern Sie unseren Reisekatalog an!  
Weitere günstige Angebote auch unter www.elsetaler.de – Alle Abfahrten auch ab Osnabrück und Melle.

### TERMINE

<p><b>Bad Iburg</b> <b>Averbecks Hof:</b> So, 15 bis 17 Uhr, heimatkundliches Museum, Heimatarchiv, Bibliothek und Handdruckwerkstatt. © 05403/780486</p> <p><b>Ev. öffentliche Bücherei:</b> So, 11 bis 12 Uhr, © 05403/5693</p> <p><b>Gymnasium Bad Iburg:</b> ABGESAGT: Sa, 19.30 Uhr, Kabarett Distel</p> <p><b>Kath. Pfarrbücherei St. Clemens:</b> So, 10 bis 12 Uhr</p> <p><b>Medicos/Dörenbergklinik:</b> Sa, 9.30 bis 12 Uhr, Schwimmbad, Sauna 17 bis 22 Uhr, © 05403/402578</p> <p><b>Schloss Iburg:</b> So, 11 Uhr, Kinder-Schlösskonzert mit dem Parfenov Duo – „Der Mann, der mit den Tönen spielt“, Rittersaal: So, 18 Uhr, Schlösskonzert mit dem Parfenov Duo, © 05403/40466</p> <p><b>Schlössmuseum:</b> Sa/So, 14 bis 17 Uhr, Museum; Sa/So, 15 Uhr, Führung durch das Schloss Iburg, mit ehemaliger Benediktinerabtei, © 05403/40466</p> <p><b>TuS Glane:</b> Sa, 11.30 Uhr, Latin-Dance, Grundschule Osterfelde, Sporthalle, © 05403/5829</p> <p><b>Uhrenmuseum:</b> Sa/So, 10 bis 17 Uhr, Geschichte der Zeitmessung, © 05403/2888</p>	<p><b>Solevital:</b> Sa/So, 6.30 bis 18 Uhr, Sole Aktiv (freies Schwimmen); Sa/So, 6.30 bis 18 Uhr, Sole-Inhalation, © 05424/291144</p> <p><b>Westerwieder Bauernstuben:</b> Sa, 20 Uhr, 22. Bad Laerer Oldie-Fete mit DJ Heiner, © 05424/9402</p> <p><b>Wochenmarkt Bad Laer:</b> Sa, 8 bis 12 Uhr, Paulbrink</p> <p><b>Bad Rothenfelde</b> <b>55plus Dissen:</b> Sa, 18 Uhr, Klö-nabend der Seniorengemeinschaft 55plus, Campotel, © 05424/210600</p> <p><b>Café Forstgarten:</b> So, 15.30 bis 17.30 Uhr, Philosophenrunde – Worauf gründet und wohin führt Angst?, © 05424/22180</p> <p><b>Carposol:</b> Sa/So, 9 bis 22 Uhr, SpaTherme; Sa/So, 10 bis 22 Uhr, carpeSPA, © 05424/2214600</p> <p><b>Kurhaus:</b> So, 15 bis 18 Uhr, Tanz-tel, © 05424/223-223</p> <p><b>Neues Gradierwerk:</b> Sa/So, 13 bis 15.30 Uhr, Demonstrations-gang mit Inhalationsraum, witterungsbedingte Änderungen vorbehalten, © 05424/22180</p> <p><b>Skatclub TeutoASSE:</b> So, 9.30 Uhr, Skat für jedermann, Gast-stätte Zur Fuchskuhle</p> <p><b>SSG Bad Rothenfelde:</b> So, 10 bis 11 Uhr, Preisschießen für Kur-gäste, Schießstand Fuchskuhle, © 05424/1320</p>	<p><b>Reservistenkameradschaft Südkreis:</b> Sa, 19 Uhr, Kamerad-schaftsabend mit SiPol-Informationen, RK-Heim, © 0152/33533593</p> <p><b>Stadtbücherei:</b> So, 10 bis 12 Uhr, © 05421/932995</p> <p><b>Georgsmarienhütte</b> <b>Apfelbäumchen Petanque-Club GMHütte:</b> So, 10.30 Uhr, APC Boule-Training</p> <p><b>Grünabfallplatz Ait-GMHütte:</b> Sa, 9 bis 13 Uhr</p> <p><b>Grünabfallplatz Oesede:</b> Sa, 9 bis 13 Uhr</p> <p><b>Kath. öffentl. Bücherei St. Johann/St. Marien Kl. Oesede:</b> Sa, 17.30 bis 18.30 Uhr, So, 10 bis 12 Uhr, © 05401/859027</p> <p><b>Kirmesplatz:</b> Sa, 9.30 bis 12.30 Uhr, Schadstoffmobil der AWI-GO, Sonderabfall-Entsorgung, © 05401/365555</p> <p><b>Niels-Stensen-Kliniken Franziskus-Hospital Harderberg:</b> Sa/So, 9 Uhr, Christa Albes-Hübschen – Ausstellung Diversi-gäten, © 0541/502-0</p> <p><b>Panoramabad:</b> Sa, 8 bis 19 Uhr, So, 8 bis 18 Uhr, Hallenbad; Sa/So, 10 bis 20 Uhr, Sauna, © 05401/829290</p> <p><b>Recyclinghof Awigo:</b> Sa, 8 bis 13 Uhr, © 05401/365555</p> <p><b>Sportplatz Rehlberg:</b> So, 9 Uhr, Winterlaufserie des TV GMHütte, Vorbereitung zum Marathon, © 05401/44424</p> <p><b>Stadtbibliothek Nebenstelle Harderberg:</b> So, 10.30 bis 12 Uhr, © 05401/497932</p> <p><b>Stadtbibliothek Nebenstelle Kloster Oesede:</b> Sa, 17 bis 18 Uhr, So, 10 bis 12 Uhr, © 05401/859027</p> <p><b>Stadtbibliothek/Hauptstelle KÖB Oesede:</b> Sa, 10 bis 13 Uhr, © 05401/41427</p> <p><b>Umweltbildungstreff Nature Kids &amp; Teens:</b> So, 14 bis 17 Uhr,</p>
--	---	--

Bio-Café, Kuchen und Getränke aus ökologischer Erzeugung  
**Villa Stahmer:** So, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Ein Bild sagt mehr ... – Malerei von Günter Spon-heuer; So, 10 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, © 05401/40755

**Glandorf**  
**Hallen-Garten-Bad:** Sa/So, 7 bis 17 Uhr, Hallenbad, © 05426/4085

**Katholische öffentliche Büche-rei:** So, 10 bis 12 Uhr, © 05426/9059119

**Hagen**  
**Hallenbad:** Sa, 8 bis 18 Uhr, Schwimmbad, Warmbadetag; So, 7 bis 17 Uhr, © 05401/98513

**Hasbergen**  
**Gedenkstätte Augustaschacht:** So, 13 bis 16 Uhr, Dau-erausstellungen zu Zwangsar-beit und Geschichte des Lagers; So, 15 Uhr, Janine Doerry – Jüdi-sche Kriegsgefangene aus Frankreich im Zweiten Weltkrieg, © 05405/8959270

**Hilter**  
**Ev.-luth. Joh.-der-Täufer-Gemeinde Hilter:** Sa, 9 Uhr, Ge-meindefrühstück, Gemeindezen-trum, © 05424/37711

**Katholisch öffentliche Büche-rei Borgloh:** So, 9.30 bis 11.30 Uhr

**SG Hankenberge-Wellendorf:** Sa, 19 Uhr, Karnevalsfeier der SG Hankenberge-Wellendorf, Sport-halle, © 0177/3693778

**Beilagenhinweis**  
Einem Teil unserer heutigen Aus-gabe liegt eine Tip-On-Card des Naturkosthandels Kuhlmann-Preckel bei.